



Service Bulletin

Surface and Marine Transport

Transportation Division

Bulletin de service

Transports terrestre et maritime

Division des transports

All prices exclude sales tax

Catalogue 50-002-XIB is published eight times/year on Internet for CND\$10.00 per issue, or CDN\$62.00 for a subscription. A Print-on-Demand service is also available at a different price. It can be ordered via Internet or by calling our National toll-free line 1-800-267-6677.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente.

Le produit 50-002-XIB au catalogue est publié huit fois/année sur Internet au coût de 10 \$ cdn ou 62 \$ cdn pour un abonnement. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent. Elle peut être commandée via Internet ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677.

Vol. 14 No 3

Highlight :

Port Activities, First Quarter 1998

Canada's ports handled 9.2% more cargo in the first quarter of 1998 than the same period in 1997.

Total cargo handled was 67.1 million tonnes (Mt.), including international cargo of 57.1 Mt. In general, shipments of minerals, petroleum and agricultural products handled in the first quarter 1998 were up over the same period last year while shipments of forest products declined. Traffic at lower St. Lawrence ports and some Great Lakes ports increased substantially over last year, while traffic at most West Coast ports declined. (see: [Port Activity](#) p. 2)

Vol. 14 N° 3

Faits saillant :

Activité portuaire, premier trimestre 1998

Les ports canadiens ont manutentionné 9,2 % plus de fret au premier trimestre de 1998 que pendant la même période en 1997.

Le fret manutentionné a totalisé 67,1 millions de tonnes (mt), y compris 57,1 mt de fret international. En général, les expéditions de minéraux, de pétrole et de produits agricoles manutentionnées au premier trimestre de 1998 étaient en hausse par rapport à la même période l'an dernier, tandis que les expéditions de produits forestiers ont diminué. L'activité dans les ports du Bas-Saint-Laurent et dans certains ports des Grands Lacs a augmenté de façon substantielle par rapport à l'année précédente, tandis que celle dans les ports de la côte ouest a diminué. (voir : [Activité portuaire](#) p. 2)

Port Activities January to March, 1998

Canada's ports handled 9.2% more cargo in the first quarter of 1998 than the same period in 1997. Total cargo handled was 67.1 million tonnes (Mt.), including international cargo of 57.1 Mt. In general, shipments of minerals, petroleum and agricultural products handled in the first quarter 1998 were up over the same period last year while shipments of forest products declined. Traffic at lower St. Lawrence ports and some Great Lakes ports increased substantially over last year, while traffic at most West Coast ports declined.

Iron ore was the commodity that showed the most growth in the first quarter of 1998 as Canadian ports handled 7.3 Mt., 2.6 Mt. (54.6%) more than the same period in 1997. Increasing demand for Canadian iron ore in Europe, particularly the Netherlands, and in Korea and Australia, was responsible for most of the increase. Two ports on the lower St. Lawrence, Sept-Îles/Pointe Noire and Port Cartier were responsible for 99.8% of the iron ore shipments.

Canada's ports also handled 10.6 Mt. of crude petroleum, 30.4% (2.5 Mt.) more than in the first quarter of 1997. Loadings of crude petroleum were up 139% due mainly to transshipments at Port Hawkesbury, N.S. of North Sea crude bound for the Eastern United States. The first quarter of 1998 also saw the first shipments of crude petroleum from the Hibernia oil field on the Grand Banks of Newfoundland. Unloadings of crude petroleum also increased 12.9% due solely to the Port Hawkesbury transshipment activity as the total quantity of crude petroleum unloaded at east coast refineries remained about the same as last year.

The ports handled 10.1 Mt. of coal in the first quarter of 1998 an increase of 610 kilotonnes (Kt.) or 6.4% over 1997. However, the growth in coal traffic was due entirely to inbound shipments of coal as shipments of Canadian coal to foreign ports declined 3.4%. Canada's coal trade has become increasingly polar with exports on the West Coast and imports on the Great Lakes and East Coast. The decline in coal loadings mostly affected the port of Vancouver, as Prince Rupert, the other main port of export posted a 12.8% increase in coal shipments. The Great Lakes ports of Nanticoke and Courtright received more coal

Activité portuaire Janvier à mars 1998

Les ports canadiens ont manutentionné 9,2 % plus de fret au premier trimestre de 1998 que pendant la même période en 1997. Le fret manutentionné a totalisé 67,1 millions de tonnes (mt), y compris 57,1 mt de fret international. En général, les expéditions de minéraux, de pétrole et de produits agricoles manutentionnées au premier trimestre de 1998 étaient en hausse par rapport à la même période l'an dernier, tandis que les expéditions de produits forestiers ont diminué. L'activité dans les ports du Bas-Saint-Laurent et dans certains ports des Grands Lacs a augmenté de façon substantielle par rapport à l'année précédente, tandis que celle dans les ports de la côte ouest a diminué.

Les expéditions de minerai de fer sont celles qui ont connu la plus grande croissance au premier trimestre de 1998, les ports canadiens en ayant manutentionné 7,3 mt, soit 2,6 mt (54,6 %) de plus que pour la même période en 1997. La demande accrue de minerai de fer canadien en Europe, particulièrement aux Pays-Bas, ainsi qu'en Corée et en Australie, a été responsable de la majeure partie de cette augmentation. Deux ports du Bas-Saint-Laurent, Sept-Îles/Pointe Noire et Port Cartier, ont été responsables de 99,8 % des expéditions de minerai de fer.

Les ports canadiens ont aussi manutentionné 10,6 mt de pétrole brut, soit 30,4 % (2,5 mt) de plus qu'au premier trimestre de 1997. Les chargements de pétrole brut ont été en hausse de 139 % en raison principalement des transbordements, à Port Hawkesbury (N.-É.), de pétrole brut en provenance de la mer du Nord à destination de la côte est des États-Unis. On a aussi assisté, au premier trimestre de 1998, aux premières expéditions de pétrole brut du champ pétrolifère Hibernia sur les Grands Bancs de Terre-Neuve. Les déchargements de pétrole brut ont aussi augmenté de 12,9 %, du fait uniquement des transbordements de Port Hawkesbury, la quantité totale de pétrole brut déchargée dans les raffineries de la côte est étant demeurée la même que l'an dernier.

Au premier trimestre de 1998, les ports ont manutentionné 10,1 mt de charbon, une augmentation de 610 kilotonnes (kt) ou 6,4 % par rapport à 1997. Toutefois, l'augmentation des expéditions de charbon a été entièrement attribuable aux expéditions à l'arrivée, les expéditions de charbon canadien vers des ports étrangers ayant diminué de 3,4 %. Le commerce du charbon au Canada est de plus en plus polarisé, les exportations étant concentrées sur la côte ouest et les importations sur les Grands Lacs et sur la côte est. La diminution des cargaisons de charbon a principalement touché le port de Vancouver, l'autre port principal d'exportation, Prince Ru-

Table 1: Summary of International and Domestic Shipping Statistics, First Quarter 1996 to 1998

Tableau 1: Statistiques sommaires sur le transport maritime international et intérieur, la première trimestre 1996 à 1998

Sector - Secteur	1996	1997	1998	97/96	98/97
	'000 000 t	'000 000 t	'000 000 t	%	%
International	48.8	51.5	57.1	5.5	10.9
- Unloaded - Déchargé	13.5	14.6	16.8	8.2	15.2
- Loaded - Chargé	35.3	36.9	40.3	4.5	9.2
Domestic - Intérieur	10.9	10.0	10.0	-8.5	0.3
Total	59.7	61.5	67.1	3.0	9.2

in the first quarter of 1998 compared to 1997 with Ontario's demand for thermal coal fueling the increase.

Loadings of wheat for export also increased 27.5% to 4.2 Mt. in the first three months of 1998, compared to 3.3 Mt. for the same period in 1997. Seventy-eight percent of the wheat was shipped from the ports of Vancouver and Prince Rupert. The growth in wheat shipments appears to be due to demand in South and Central America and the Middle East as shipments to Asia appear to be about the same as in 1997.

Shipments of the main forest products, pulpwood, lumber, logs and bolts, newsprint and woodpulp, declined 27.3% from 10.9 Mt. in the first quarter of 1997 to 7.9 Mt in the first quarter of 1998. West Coast ports, especially Fraser River, North Arm Fraser River and Howe Sound, bore the brunt of this decline.

Vancouver, Canada's busiest port, posted a slight gain in overall tonnage in the first quarter of 1998, despite the lower coal loadings. Increased handling of wheat, other grains, woodpulp and sulphur offset declines in the volumes of coal, other forest products and potassium chloride. Vancouver handled 17.7 Mt. of cargo, or 26.4% of the total cargo handled by the ports in the first three months of 1998.

pert. ayant affiché une augmentation de 12,8 % de ses expéditions de charbon. Les ports de Nanticoke et Courtright, sur les Grands Lacs, ont reçu davantage de charbon au premier trimestre de 1998 qu'au même trimestre en 1997, la demande de charbon thermique en Ontario ayant contribué à l'augmentation.

Les chargements de blé pour l'exportation ont aussi augmenté de 27,5 %, à 4,2 mt, au cours des trois premiers mois de 1998, comparativement à 3,3 mt pour la même période en 1997. Au total, 78 % du blé a été expédié à partir des ports de Vancouver et de Prince Rupert. Cette augmentation des expéditions de blé semble découler de la demande en Amérique du Sud et en Amérique centrale, ainsi qu'au Moyen-Orient, les expéditions vers l'Asie étant demeurées à peu près inchangées par rapport à 1997.

Les expéditions des principaux produits forestiers, comme le bois de pulpe, le bois d'œuvre, les billes et billons, le papier journal et la pâte de bois, ont diminué de 27,3 %, passant de 10,9 mt au premier trimestre de 1997 à 7,9 mt au premier trimestre de 1998. Les ports de la côte ouest, particulièrement ceux du fleuve Fraser, du bras nord du fleuve Fraser et de la baie Howe, ont été les principaux touchés par cette diminution.

Le port de Vancouver, le plus achalandé au Canada, a affiché une légère augmentation quant au tonnage manutentionné au premier trimestre de 1998, en dépit de la diminution des chargements de charbon. L'augmentation des expéditions de blé, d'autres céréales, de pâte de bois et de soufre ont compensé la diminution des volumes de charbon, d'autres produits forestiers et de chlorure de potassium. Vancouver a manutentionné 17,7 mt de fret, soit 26,4 % du fret total manutentionné par les ports au cours des trois premiers mois de 1998.

Table 2: Canada's Top 20 Ports by tonnage handled in the first quarter of 1997 and 1998

Tableau 2: Les 20 principaux ports canadiens par le fret manutentionné en la première trimestre de 1997 et 1998

Port	Domestic -intérieur			International			Total		
	1997 '000 t	1998 '000 t	98/97 %	1997 '000 t	1998 '000 t	98/97 %	1997 '000 t	1998 '000 t	98/97 %
Vancouver	294	306	4.1	17 256	17 375	0.7	17 550	17 681	0.7
Saint John	455	401	-11.8	5 073	4 633	-8.7	5 528	5 034	-8.9
Port Hawkesbury	0	257	-	2 351	3 879	64.9	2 351	4 136	75.9
Sept-Iles/Pte-Noire	86	168	94.9	2 114	3 738	76.8	2 200	3 906	77.6
Halifax	486	584	20.2	3 166	2 870	-9.3	3 652	3 454	-5.4
Prince Rupert	0	9	-	2 898	3 321	14.6	2 898	3 330	14.9
Port-Cartier	68	243	256.3	2 405	2 976	23.8	2 473	3 220	30.2
Montréal/Contrecoeur	86	168	94.9	2 705	3 047	12.7	2 791	3 215	15.2
Québec/Lévis	314	647	106.4	2 489	2 395	-3.8	2 802	3 042	8.6
Come-by-Chance	14	0	-100.0	1 882	2 059	9.4	1 895	2 059	8.7
Fraser River	1 404	829	-40.9	678	704	3.9	2 081	1 534	-26.3
Howe Sound	1 195	1 074	-10.1	45	18	-59.2	1 240	1 092	-11.9
Nanticoke	7	27	267.5	246	868	252.9	253	895	253.3
North Arm Fraser River	974	736	-24.4	28	15	-48.1	1 002	751	-25.1
Port-Alfred	25	25	1.5	522	630	20.7	547	656	19.8
Kitimat	9	0	-100.0	626	649	3.6	635	649	2.2
Baie-Comeau	201	205	1.9	384	434	13.2	585	639	9.3
Sorel	0	115	-	370	510	37.7	370	625	68.9
Nanaimo	271	323	19.1	313	190	-39.4	584	513	-12.2
Hantsport	0	0	-	541	499	-7.8	541	499	-7.8
Sub-total - Sous-total	5 889	6 121	3.9	46 090	50 810	10.2	51 979	56 931	9.5
Other ports	4 075	3 873	-5.0	5 402	6 292	16.5	9 477	10 164	7.3
Grand total	9 964	9 994	0.3	51 492	57 101	10.9	61 457	67 095	9.2

Table 3. Major Origins and Destinations of Cargo Handled at Canadian Ports: International Shipping
Tableau 3. Principales origines et destinations du fret manutentionné dans les ports canadiens:transport maritime international

	Tonnage		Market share	
	January to March - Janvier à mars		Part de marché	
	1997 '000 t	1998 '000 t	1997 %	1998 %
Inbound - En arrivage				
Norway - Norvège	3 092	3 812	21.2	22.7
US Great Lakes - É-U Grands Lacs	424	1 674	2.9	10.0
US Atl & Gulf - É-U Atl & Golfe	1 347	1 355	9.2	8.1
Algeria	732	1 080	5.0	6.4
Venezuela	779	967	5.3	5.8
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	872	600	6.0	3.6
Australia - Australie	476	524	3.6	3.1
US Pacific - É-U Pacifique	666	509	4.6	3.0
Ecuador - Équateur	312	472	3.2	2.8
Mexico - Mexique	120	439	0.8	2.6
Others - Autres	5 760	5 361	39.5	31.9
Total inbound - En arrivage	14 582	16 794	100.0	100.0
Outbound - En départ				
Japan - Japon	8 378	7 943	22.7	19.7
US Atl & Gulf - É-U Atl & Golfe	6 498	7 297	17.6	18.1
Netherlands - Pays-Bas	2 366	2 938	6.4	7.3
Korea South - Corée Du Sud	2 460	2 236	6.7	5.5
United Kingdom - Royaume-Uni	2 095	2 127	5.7	5.3
China - Chine	1 310	1 797	3.5	4.5
US Pacific - É-U Pacifique	1 863	1 398	5.0	3.5
Belgium-Luxemb. - Belgique-Luxembourg	1 136	1 226	3.1	3.0
France	1 082	1 107	2.9	2.7
Italy - Italie	1 073	1 059	2.9	2.6
Others - Autres	8 650	11 180	23.4	27.7
Total outbound - En départ	36 910	40 308	100.0	100.0

Table 4. Cargo handled by commodity: International and Domestic Shipping**Tableau 4. Fret manutentionné par marchandise: transport maritime international et intérieur**

	January to March - Janvier à mars			
	1997 '000 t	1998 '000 t	98/97 %	
International sector - unloaded				Secteur international - déchargé
Crude petroleum	6 980	7 627	9.3	Pétrole brut
Coal	708	1 624	129.2	Houille
Fuel oil	1 090	1 248	14.6	Mazout
Aluminum ore and basic products	1 199	1 214	1.3	Minerai et produits d'aluminium
Machinery/equip. & misc. cargo	898	1 107	23.3	Machinerie/équip./cargaison divers
Miscellaneous chemicals	586	596	1.6	Produits chimiques divers
Iron, steel, and alloys	505	544	7.7	Fer, acier et alliage
Iron ores and concentrates	268	417	55.5	Minerai de fer et concentrés
Phosphate rocks	289	341	18.0	Roches phosphatées
Oth. non-metallic minerals	141	255	80.4	Autres prod. minéraux non-métal.
Other	1 917	1 819	-5.1	Autres
Total unloaded, international sector	14 582	16 794	15.2	Total déchargé, secteur international
International sector - loaded				Secteur international - chargé
Coal	8 792	8 486	-3.5	Houille
Iron ores and concentrates	4 339	6 415	47.8	Minerai de fer et concentrés
Wheat	3 322	4 237	27.5	Blé
Crude Petroleum	1 127	2 439	116.4	Pétrole brut
Woodpulp	1 751	1 732	-1.1	Pâte de bois
Fuel oil	1 620	1 529	-5.6	Mazout
Gypsum	1 558	1 449	-7.0	Gypse
Sulphur	1 084	1 290	19.0	Soufre
Potassium chloride	1 586	1 221	-23.0	Chlorure de potassium (potasse)
Miscellaneous chemicals	1 240	1 207	-2.7	Produits chimiques divers
Other	10 491	10 303	-1.8	Autres
Total loaded, international sector	36 910	40 308	9.2	Total chargé, secteur international
Domestic sector - handled				Secteur intérieur - manutentionné
Pulpwood	3 594	2 377	-33.9	Bois à pâte
Fuel oil	1 459	2 021	38.5	Mazout
Logs, bolts, and other wood	1 695	1 123	-33.7	Billes, billots et autres bois
Gasoline	852	934	9.7	Essence
Crude Petroleum	0	502	-	Pétrole brut
Sand and gravel	463	461	-0.3	Sable et gravier
Salt	54	450	732.8	Sel
Iron ore and concentrates	92	431	369.7	Minerai de fer et concentrés
Limestone	311	264	369.7	Castines
Mach/equip & misc	246	253	2.8	Machinerie/équip./cargaison divers
Other	1 200	1 178	-1.8	Autres
Total handled, domestic sector	9 964	9 994	0.3	Total manutentionné, secteur intérieur

For more information on the Service Bulletin or Surface and Marine Data, contact:

Robert Larocque
Head, Dissemination Unit
Surface and Marine Transport Sections
Transportation Division

Tel (613) 951-2486
Fax (613) 951-0009
Internet laroque@statcan.ca

Pour de plus amples renseignements sur le bulletin de service ou sur les données du transport de surface et maritime, communiquez avec:

Robert Larocque
Chef, unité de la dissémination
Sections des transports de surface et maritime
Division des transports

Tel (613) 951-2486
Fax (613) 951-0009
Internet laroque@statcan.ca

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.